

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят четвертая сессия**

Бангкок, 11–16 мая 2018 года

Пункт 3e предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу региональных учреждений: информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его тринадцатой сессии***Резюме*

Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии провел свою тринадцатую сессию 28–30 ноября 2017 года в Маниле.

Основным сегментом высокого уровня тринадцатой сессии стала Международная конференция по «зеленым» технологиям для достижения целей в области устойчивого развития. Для представителей директивных органов она стала платформой для обмена передовой практикой и укрепления регионального сотрудничества в целях внедрения, применения и развития «зеленых» технологий. Совет предложил секретариату учитывать результаты дискуссий и рекомендации этой Конференции при планировании своей будущей работы.

В ходе общего сегмента тринадцатой сессии, проходившего 29–30 ноября 2017 года, Совет проанализировал работу, проведенную Центром после его двенадцатой сессии. Он с удовлетворением отметил достижения Центра в том, что касается охвата и качества проделанной работы, результатами которой воспользовались более 20 стран.

Совет утвердил предложенную Центром программу работы на 2018 год. Он рекомендовал Центру и впредь фокусировать свое внимание на деятельности по наращиванию потенциала в таких областях, как национальные инновационные системы, нанотехнологии, возобновляемые источники энергии, технологии устойчивого ведения сельского хозяйства, информационно-коммуникационные технологии и Интернет вещей, которые представляют первоочередной интерес для государств-членов.

* ESCAP/74/L1/Rev.1.



Совет принял к сведению предложение, сделанное Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в пункте 4с своей резолюции 71/1, о том, что Советы управляющих всех региональных учреждений должны учесть, что они в основном будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов. Он призвал государства-члены, включая правительство принимающей страны, значительно увеличить финансовую поддержку, предоставляемую Центру, для обеспечения того, чтобы он обладал минимальным объемом людских и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного осуществления мандата, заключающегося в оказании помощи государствам-членам в достижении целей в области устойчивого развития путем проведения деятельности по наращиванию потенциала. Он также просил членов Совета, не вносящих взносы, рассмотреть возможность предоставления добровольных взносов Центру для укрепления его финансового положения.

Совет выразил признательность правительству Филиппин и особенно Институту по применению и продвижению технологий за их щедрую поддержку в проведении тринадцатой сессии Совета.

Комиссия, возможно, рассмотрит настоящий доклад Совета и даст секретариату указания относительно будущей работы Центра.

I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

A. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

1. До сведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана доводятся следующие решения, принятые Советом управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии:

Решение 1

Совет управляющих обращается к Азиатско-тихоокеанскому центру по передаче технологии с просьбой а) и впредь готовить периодическое издание: *Asia-Pacific Tech Monitor* («Азиатско-тихоокеанское техническое обозрение»); и б) начиная с января 2018 года прекратить подготовку издания *Value Added Technology Information Services (VATIS) Updates* («Технологические информационные услуги с добавленной стоимостью (ВАТИС), обновления»), посвященного биотехнологии и новым и возобновляемым источникам энергии.

Решения 2.1-2.7

2.1 Совет принимает к сведению информацию о мерах экономии, принятых Центром за истекшие 13 лет, включая сокращение численности сотрудников с 14 до 7. В настоящее время кадровый потенциал Центра отнюдь не является оптимальным для удовлетворения все возрастающих потребностей в развитии потенциала и осуществлении других мероприятий в интересах государств-членов в целях достижения целей в области устойчивого развития.

2.2 Совет принимает к сведению просьбу Комиссии, прозвучавшую в пункте 4с ее резолюции 71/1 относительно того, чтобы советы управляющих каждого из региональных учреждений учли, что региональные учреждения будут главным образом финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

2.3 Совет управляющих Центра призывает государства-члены, в том числе правительство принимающей страны, существенно увеличить свою финансовую помощь, предоставляемую Центру для того, чтобы он располагал таким минимумом кадровых и финансовых ресурсов, который необходим для эффективного осуществления возложенных на него задач, заключающихся в оказании государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития на основе осуществления мероприятий по развитию потенциала.

2.4 Совет предлагает членам Совета, которые не делают взносов, рассмотреть возможность внесения в добровольном порядке взносов для Центра для укрепления его финансовой базы.

2.5 Совет предлагает государствам-членам рассмотреть возможность финансирования новых проектов по техническому сотрудничеству или разработать новые совместные проекты с учетом прозвучавших просьб относительно мероприятий по техническому сотрудничеству.

2.6 Совет предлагает государствам-членам рассмотреть возможность предоставлять услуги национальных экспертов для работы в Центре. Такие меры позволят экспертам, работая в Центре, обогатить свой опыт и это в то же время отчасти решить проблемы Центра, связанные с текущим дефицитом кадров.

Решение 3

Совет рекомендует секретариату в процессе разработки плана своей будущей работы в поддержку устойчивого развития рассмотреть возможность организации дискуссий и рассмотрения рекомендаций Международной конференции по использованию «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития, которая была организована в ходе основного этапа заседаний высокого уровня на тринадцатой сессии Совета.

Решения 4.1-4.2

4.1 Совет утверждает программу работы Центра на 2018 год, которая представлена в документе (E/ESCAP/APCTT/GC(13)/3).

4.2 Совет просит секретариат включить в доклад Совета конкретные предложения относительно сотрудничества с Центром, которые были представлены государствами-членами.

Решение 5

Совет приветствует готовность Таиланда провести у себя в стране четырнадцатую сессию Совета в ноябре или декабре 2018 года.

II. Отчет о работе

A. Основной этап заседаний высокого уровня: Международная конференция по использованию «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития (Пункт 2 повестки дня)

2. Центр организовал Международную конференцию по использованию «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития в сотрудничестве с Институтом по применению и продвижению технологии Департамента науки и техники Филиппин.

3. В общей сложности 77 участников, включая государственных должностных лиц из стран Азиатско-Тихоокеанского региона, обсудили пути содействия правительствами передаче и внедрению «зеленых» технологий в интересах построения устойчивого будущего.

4. Резюме председателя Конференции содержится в приложении II к настоящему докладу. Вынесенные в адрес Центра в ходе дискуссии конкретные рекомендации вкратце приводятся ниже:

a) рассмотреть возможность создания региональных сетей знаний для трансграничной передачи знаний между странами Азиатско-Тихоокеанского региона, прежде всего в процессе передачи и коммерциализации «зеленых» технологий;

b) разработать и осуществить программы по развитию потенциала по широкому кругу вопросов, включая, в частности, подготовку эффективных бизнес-предложений применительно к открытию новых компаний в области «зеленых» технологий, а также применительно к правам интеллектуальной собственности, оценке технологий, финансированию, отчетности и бизнес-этике;

c) и впредь содействовать сотрудничеству по линии Юг-Юг в областях исследований и разработок в сфере «зеленых» технологий, и их коммерциализации в государствах-членах.

B. Доклад о деятельности Центра за период с декабря 2016 года по ноябрь 2017 года (Пункт 3 повестки дня)

5. Совету был представлен Доклад о деятельности Центра за период с декабря 2016 года по ноябрь 2017 года (E/ESCAP/APCTT/GC(13)/1).

6. Совет с удовлетворением принял к сведению этот доклад.

7. Совет с удовлетворением принял к сведению информацию о достигнутых Центром успехах в плане круга и качества проделанной работы, которая за отчетный период осуществлялась в интересах более чем 20 стран.

8. Секретарь Департамента науки и техники правительства Филиппин поздравил Центр с его сороковой годовщиной и положительно оценил его полезную работу по развитию потенциала в деле содействия внедрению достижений науки, техники и инноваций. По его мнению, Центру следует и впредь проводить и укреплять свою работу, касающуюся а) содействия обмену

информацией о передовых методах и опытом применительно к передаче технологий; b) укрепления своей базы данных о передаче технологий; в числе предложений можно, в частности, отметить предложения относительно указания предпочтительных стран, в которых можно было бы внедрять технологии технологическим компаниям; c) содействия трансграничной передаче технологии и осуществления мероприятий по развитию потенциала, к примеру, применительно к защите прав интеллектуальной собственности; d) содействия развитию сотрудничества между государственным и частным секторами и привлечения к участию частных заинтересованных сторон, например, компаний венчурного капитала и неформальных инвесторов к деятельности Центра; и e) использования преимуществ международных выставок, посвященных передаче и демонстрации технологий, которые уже передавались через платформу Центра. Он обратился к государствам-членам и Центру с призывом совместно выработать концепцию Центра, которая поможет найти пути придания работе Центра еще большего динамизма в деле содействия достижению международных целей в канун его 50-летнего юбилея.

C. Анализ периодических изданий Центра

(Пункт 4 повестки дня)

9. Совету были представлены итоги анализа периодических изданий Центра (E/ESCAP/APCTT/GC(13)/WP.1).

10. Совет принял к сведению результаты анализа периодических изданий Центра.

D. Доклад об административном и финансовом положении Центра, включая мобилизацию ресурсов для предстоящих проектов/мероприятий

(Пункт 5 повестки дня)

11. Совету был представлен Доклад об административном и финансовом положении Центра за период с января по сентябрь 2017 года (E/ESCAP/APCTT/GC(13)/2). Совет принял к сведению доклад и выразил свою признательность государствам-членам, которые вносят ежегодные добровольные взносы для Центра, с тем чтобы дать ему возможность и впредь осуществлять свою программу работы.

12. Представитель Китая заявила, что правительство ее страны будет и впредь поддерживать деятельность Центра. Она информировала Совет о возможности отправки в Центр технических экспертов из Китая на временной основе.

13. Представитель Индии заявил, что вопрос об увеличении принимающей страной институциональной поддержки Центра будет рассмотрен в рамках соглашения с принимающей страной между правительством и ЭСКАТО. Предложение должно быть представлено ЭСКАТО министерству торговли и промышленности Индии. Он заверил Центр в том, что первостепенное внимание будет уделено предложению относительно ремонта и/или реставрации помещений Центра.

14. Представитель Казахстана заверил Совет в том, что правительство Казахстана будет информировано о просьбе.

15. Подтверждая важное значение мандата Центра, особенно в условиях сценария устойчивого развития в период после 2015 года, заместитель Исполнительного секретаря ЭСКАТО вновь подчеркнул, что передача технологий играет решающее значение для преодоления технологической и цифровой пропасти между государствами-членами региона. Он информировал Совет о том, что в системе Организации Объединенных Наций по всему миру идет жесткое сокращение бюджета. Для сохранения возможности осуществления мероприятий Центра и для удовлетворения как никогда растущих потребностей государств-членов Центру необходимо изыскивать дополнительные финансовые средства и ресурсы при поддержке государств-членов.

16. Совет принял к сведению информацию о следующих единовременных расходах, намечаемых Центром на 2018 год:

a) миграция веб-сайта и сервера с базой данных об информационно-коммуникационных технологиях в интересах повышения безопасности;

b) принятие мер по борьбе с атмосферным загрязнением: автоматические стеклянные двери на этаже, где располагается Центр, для того чтобы воспрепятствовать притоку загрязненного воздуха; и закупки, связанные с обеспечением качества атмосферного воздуха, например дополнительные воздухоочистители и замена фильтров;

c) такие меры по озеленению помещений Центра в интересах экономии затрат в будущем, как замена существующих лампочек на светодиодные лампочки; и установка солнечных панелей по консультации с Субрегиональным отделением ЭСКАТО для Южной и Юго-Западной Азии (расходы будут поделены);

d) служебный автомобиль, поскольку нынешний автомобиль находится в эксплуатации уже 12 лет.

Е. Основные выводы, сделанные по итогам обсуждений, состоявшихся в ходе проведения этапа заседаний высокого уровня: Международная конференция по использованию «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития
(Пункт 6 повестки дня)

17. Председатель представил резюме дискуссий на этапе заседаний высокого уровня: Международная конференция по использованию «зеленых» технологий для достижения целей в области устойчивого развития, которое содержится в приложении II к настоящему документу.

18. Совет принял к сведению резюме.

Ф. Предлагаемые будущие проекты и программа работы на 2018 год
(Пункт 7 повестки дня)

19. Совету управляющих был представлен проект программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии на 2018 год (E/ESCAP/APCTT/GC(13)/3), который содержится в приложении III к настоящему документу.

20. Совет принял к сведению проект программы работы и намеченные в нем три основные направления работы:

a) осуществляемый в рамках институциональной поддержки проект по укреплению национальной инновационной системы государств – членов ЭСКАТО с особым акцентом на передаче технологий и внедрении технических новшеств;

b) обоснованная стратегия внедрения инноваций, предусматривающая эффективное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

c) содействие коммерциализации технологий по линии государственно-частных партнерств в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

21. Страны-члены сообщили о своих приоритетах в области науки, техники и инноваций и предложили Центру рассмотреть возможность осуществления своих предлагаемых мероприятий при условии соблюдения мандата Центра и наличия бюджетной поддержки. Конкретные предложения были внесены следующими государствами-членами:

a) представитель Китая положительно оценила опыт Центра в организации мероприятий по развитию потенциала в сфере передачи технологий. Она изучит возможность привлечения Центра в качестве соорганизатора к мероприятиям на международных конференциях и совещаниях с участием предпринимателей в целях содействия трансграничной передаче технологий, которые будут проводиться в ее стране;

b) представитель Фиджи обратился к секретариату с просьбой заранее представить информацию о мероприятиях по развитию потенциала в области науки, техники и инноваций;

c) представитель Индии выразил свою поддержку работе по коммерциализации технологий; Индия рассмотрит возможность оказания финансовой помощи проекту по содействию коммерциализации технологий;

d) представитель Индонезии предложил провести Азиатско-Тихоокеанский форум по инновациям 2018 года в Джакарте в сотрудничестве с Центром. Впоследствии, по консультации с правительством, представитель сообщит о предлагаемом механизме участия Центра. Представитель заявил о заинтересованности в изучении возможности участия в осуществлении реализуемого в рамках Счета развития Организации Объединенных Наций проекта по обоснованной стратегии внедрения инноваций;

e) представитель Исламской Республики Иран выразил признательность Центру за его работу по нанотехнологии и подчеркнул ее важное значение для Исламской Республики Иран и других государств-членов. Правительство Исламской Республики Иран заинтересовано в организации совещания группы экспертов по производству и применению наночастиц в различных секторах, что, тем самым, будет способствовать устойчивому экономическому росту;

f) представитель Казахстана заявил, что правительство его страны будет заинтересовано в организации мероприятий по развитию потенциала в Казахстане и в сотрудничестве с Центром по технологическим инновациям и передаче технологий;

g) представитель Малайзии заявил, что правительство его страны будет готово выступить соорганизатором мероприятия по развитию потенциала в 2018 году. Предлагаемые темы этого мероприятия будут окончательно согласованы после внутренних консультаций и с участием соответствующих заинтересованных сторон в Малайзии. Правительство Малайзии также готово провести у себя в стране пятнадцатую сессию Совета управляющих Центра в 2019 году при условии получения одобрения со стороны внутренних инстанций. Представитель выразил признательность Центру за организацию региональной Конференции по использованию нанотехнологии для безопасного и устойчивого развития в сотрудничестве с Национальным центром по нанотехнологии Министерства науки, технологий и инноваций, Малайзия, в Путраджая, Малайзия, 2–4 мая 2017 года;

h) представитель Шри-Ланки заявил, что правительство его страны заинтересовано в изучении возможности принять участие в осуществлении реализуемого в рамках Счета развития Организации Объединенных Наций проекта по обоснованной стратегии инноваций. Кроме того, правительство обратилось к Центру с просьбой об оказании поддержки в деле развития потенциала применительно к таким дестабилизирующим технологиям, как Интернет вещей и инновационным сферам применения ИКТ в деле достижения целей в области устойчивого развития;

i) представитель Филиппин позитивно оценил достигнутые Центром успехи и поздравил его с сороковой годовщиной. Он информировал Совет о том, что правительство Филиппин окажет поддержку региональному форуму по науке, технике и инновациям в 2018 году, который будет проводиться на Филиппинах в сотрудничестве с Институтом по применению и продвижению технологии Департамента науки и техники Филиппин;

j) представитель Таиланда обратился к секретариату с просьбой рассмотреть возможность вынести отдельно на рассмотрение вопрос об издании *Asia-Pacific Tech Monitor* с акцентом на вопросы, связанные с технологическим предпринимательством и открытием новых компаний. По мнению представителя, Центру следует в своей программе работы заниматься вопросами, касающимися Интернета вещей и связанными с ИКТ инновациями.

22. Совет рекомендовал Центру и впредь фокусировать свое внимание на мероприятиях по развитию потенциала в интересах государств-членов в таких областях, как национальные инновационные системы, нанотехнологии, возобновляемые источники энергии, технологии устойчивого сельского хозяйства, ИКТ и Интернет вещей, которые представляют для государств-членов всепоглощающий интерес.

G. Сроки и место проведения четырнадцатой сессии Совета управляющих (Пункт 8 повестки дня)

23. Совет управляющих приветствовал готовность правительства Таиланда провести у себя в стране свою четырнадцатую сессию в ноябре или декабре 2018 года.

Н. Прочие вопросы (Пункт 9 повестки дня)

24. Один из представителей заявил, что деятельность Центра соответствует работе по содействию внедрению инноваций, а также повышению эффективности сотрудничества в области науки, техники и инноваций среди государств-членов. Вместе с тем, название Центра не отражает широкую сферу деятельности Центра и его мандат. Он предложил Совету рассмотреть возможность переименовать Центр для того, чтобы подчеркнуть аспекты программы работы, касающиеся «содействия внедрению инноваций».

25. Некоторые представители заявили, что нынешнее название – это имя Центра, которое известно всем и которое отражает возложенные на него важные задачи.

26. Совет выразил свою признательность правительству Филиппин и особенно Институту по применению и продвижению технологии за их великодушную помощь в проведении у себя в стране тринадцатой сессии Совета и за отличное гостеприимство, оказанное всем участникам.

И. Утверждение доклада (Пункт 10 повестки дня)

27. Совет утвердил настоящий доклад 30 ноября 2017 года.

Ш. Организация работы

А. Открытие, продолжительность и организация сессии

28. Совет управляющих проводил свою тринадцатую сессию в Маниле 28–30 ноября 2017 года. Руководитель Центра выступил со вступительным словом. С приветственным словом выступил заместитель Исполнительного секретаря ЭСКАТО. Г-н Фортунато де ля Пенья, секретарь Департамента науки и техники Филиппин, выступил с основным докладом.

29. Руководитель Центра приветствовал представителей тринадцатой сессии Совета и подчеркнул важное значение использования «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития, а также тот факт, что Центру поручено выполнение уникальных задач в интересах содействия государствам-членам в деле разработки, передачи и внедрения «зеленых» технологий.

30. Заместитель Исполнительного секретаря ЭСКАТО подчеркнул, что наука, техника и инновации являются средствами достижения целей в области устойчивого развития и что в них заложен немалый потенциал для оказания странам помощи в деле решения социальных и экологических задач. Он вновь подчеркнул, что основной проблемой всегда было слабое звено между исследованиями и коммерциализацией, особенно когда речь идет о «зеленых» технологиях.

31. Г-н Де ля Пенья позитивно оценил постоянную поддержку, которую Центр оказывает государствам-членам в области науки, техники и инноваций. Он заявил, что поставленные перед Центром уникальные задачи делают его идеальной платформой для оказания государствам-членам поддержки в деле

разработки, передачи и внедрения «зеленых» технологий по линии регионального сотрудничества и на основе взаимодействия в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

В. Участники

32. В работе сессии Совета приняли участие представители от следующих государств-членов: Бангладеш; Индии; Индонезии; Ирана (Исламской Республики); Казахстана; Китая; Малайзии; Пакистана; Республики Корея; Таиланда; Фиджи; Филиппин; и Шри-Ланки.

33. В работе принимали участие представители следующих межправительственных организаций: Азиатского банка развития и Всемирной торговой организации.

С. Выборы должностных лиц

34. Совет избрал следующих должностных лиц:

Председателя: г-на Эдгара А.Гарсия (Филиппины)

Заместителя Председателя: г-на В.Дж.Л.С. Фернандо (Шри-Ланка)

Д. Повестка дня

35. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:

- a) вступительные заявления;
- b) выборы должностных лиц;
- c) утверждение повестки дня.

2. Основное мероприятие высокого уровня: Международная конференция по «зеленым» технологиям для достижения целей в области устойчивого развития.

3. Доклад о мероприятиях Центра за период с декабря 2016 года по ноябрь 2017 года.

4. Анализ периодических изданий Центра.

5. Доклад об административном и финансовом положении Центра, включая мобилизацию ресурсов для предстоящих проектов/мероприятий.

6. Основные выводы, сделанные по итогам обсуждений, состоявшихся в ходе проведения мероприятия высокого уровня: Международная конференция по «зеленым» технологиям для достижения целей в области устойчивого развития.

7. Предлагаемые будущие проекты и программа работы на 2018 год.

8. Сроки и место проведения четырнадцатой сессии Совета управляющих.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

Приложение I

Список документов

<i>Symbol</i>	<i>Title</i>	<i>Agenda item</i>
<i>General series</i>		
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/1	Report on the activities of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology during the period December 2016 to November 2017	3
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/2	Report on the administrative and financial status of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology	5
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/3	Draft programme of work of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology for 2018	7
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/4	Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology on its thirteenth session	
<i>Conference room papers</i>		
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/CRP. 1	Concept note and provisional agenda of the International Conference on Green Technologies for Achieving Sustainable Development Goals	2
<i>Working papers</i>		
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/WP. 1	Analysis of Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology periodicals	4
<i>Limited series</i>		
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/L.1	Annotated provisional agenda	1
E/ESCAP/APCTT/GC(13)/L.2	Draft report	10
<i>Information available online</i>		
www.apctt.org	Information for participants	
www.apctt.org	Tentative programme	

Приложение II

Резюме Председателя*

Основные выводы, сделанные в ходе дискуссий на этапе заседаний высокого уровня: Международная конференция по использованию «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития

1. В работе Международной конференции приняли участие 77 представителей от государств-членов Совета управляющих Центра, включая государственных должностных лиц, специалистов в области науки, техники и инноваций и международных экспертов, для обсуждения следующих основных тем:

- a) роль государственных стратегий в содействии внедрению «зеленых» технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития;
- b) передача и коммерциализация «зеленых» технологий: задачи и возможности;
- c) предпринимательская среда для внедрения инноваций в сфере «зеленых» технологий.

2. Для дальнейшего осуществления целей, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, государствам-членам необходимо будет добиться более высоких показателей экономического и социального развития при меньшем объеме ресурсов и при меньшем влиянии на окружающую среду. Успехи, достигаемые в экономической, социальной и экологической областях, должны быть сбалансированы. Экономическое развитие должно быть устойчивым, обеспечивать равные возможности для всех и экологически безопасным.

3. Налицо все более острая необходимость внедрения «зеленых» технологий и соответствующих инноваций, которые могут способствовать достижению экономического прогресса, при этом следует обеспечить, чтобы давление на окружающую среду и природные ресурсы было минимальным или вообще отсутствовало. Внедрение «зеленых» технологий – это ключ к достижению целей в области устойчивого развития, и этот процесс может трансформировать жизнь людей, стимулировать экономический рост, создавать источники и средства к существованию и обеспечить устойчивое использование ресурсов.

4. Ослабление влияния экономического роста на окружающую среду требует немалого вклада со стороны частного сектора. И все же стратегии, осуществляемые в государственном секторе, также имеют огромное значение для решения проблем, связанных с рыночными и системными сбоями, что ограничивает внедрение и разработку «зеленых» технологий, а также для того, чтобы стимулировать частные инвестиции в «зеленые» технологии. К примеру, государственные ассигнования способствуют уменьшению риска и издержек в процессе частного финансирования. Продуманные стратегии закупок могут стать

* Настоящее приложение выпускается без официального редактирования.

мощным инструментом в стимулировании нововведений в частном секторе и содействовать распространению, внедрению «зеленых» технологий.

5. В последние годы был достигнут стремительный прогресс в развитии рынка «зеленых» технологий, особенно в сфере технологий возобновляемых источников энергии. Кроме того, деятельность в сфере «зеленых» технологий создает дополнительные рабочие места. Эта сфера очень многообещающая для некоторых инвесторов, которые стремятся к получению неплохой отдачи от капиталовложения. Помимо новых видов технологий и продукции существуют также возможности для «озеленения» сферы услуг, которая является звеном в производственно-сбытовых цепочках.

6. Более развитым странам необходимо будет инвестировать больший объем в НИОКР в сфере новых и перспективных технологий, однако развивающиеся страны, не обладающие столь развитым техническим потенциалом, могли бы сосредоточить внимание на внедрении и распространении уже существующих технологий. Это требует активизации работы по развитию потенциала по различным аспектам передачи и коммерциализации технологии.

7. В процессе содействия осуществлению стратегий в сфере «зеленых» технологий основные трудности нередко связаны с недостаточным объемом ассигнований, ограниченными знаниями и дефицитом специалистов, отсутствием решительной политической воли и не отвечающим необходимым требованиям участием частного сектора вследствие отсутствия стимулов. Пример Малайзии свидетельствует о том, как политическая воля, адекватное финансирование, благоприятная программа экосистема, поддержка на основе использования сквозной платформы содействия внедрению инноваций и коммерциализации помогли добиться небывалых успехов и результатов, а также перевыполнить изначально намеченные задания в области коммерциализации.

8. Малые и средние предприятия составляют костяк экономики стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Для содействия коммерциализации «зеленых» технологий может потребоваться поддержка, которую необходимо оказывать отдельным малым и средним предприятиям, располагающим потенциалом для инноваций. Этим малым и средним предприятиям необходимо оказывать не только финансовую, но и всяческую другую поддержку, включая консультирование в вопросах интеллектуальной собственности (ПИС), анализ и мониторинг рыночной конъюнктуры на всех этапах процесса коммерциализации.

9. Для коммерциализации результатов исследований и технологий требуется рыночный механизм, который предусматривает предоставление деловых, консультативных, контрольно-сервисных и консультационных услуг, а также оказание поддержки, начиная с начального этапа концептуализации идей и заканчивая коммерциализацией. А для этого требуется сотрудничество с широким кругом заинтересованных сторон (университеты, государственные научно-исследовательские учреждения, крупные отрасли промышленности, МСП, индивидуальные предприниматели и открытие новых компаний), которые непременно участвуют в процессе коммерциализации инноваций.

10. К примеру, особенностями стратегии «зеленого роста» Республики Корея являются правильно выстроенные пирамиды управления и выделение значительного объема бюджетных ассигнований, и благодаря этому темпы «зеленого роста» в этой стране возросли.

11. В процессе достижения различных целей в области устойчивого развития неизбежно придется принимать важные компромиссные решения и обеспечивать слаженность в работе. Решение проблемы, связанной с обострением конкурентной борьбы за воду между сельским хозяйством, сектором энергетики, промышленностью и городами, стало одной из важнейших задач, которые стоят перед странами Азиатско-Тихоокеанского региона и которые требуют тщательного обдумывания, исследований и специально выделяемых для их решения ресурсов.

12. «Зеленая» экономика открывает широкие перспективы для экономического роста. Вместе с тем, такие возможности пока отрываются главным образом в развитых странах и лишь в небольшом числе ведущих развивающихся стран. Рост спроса на «зеленую» продукцию и введение экологических требований являют одним из мощных стимулов для развития «зеленой» экономики. Торговля может стать важным механизмом передачи «зеленых» технологий, например, за счет снижения цен на приобретаемые «зеленые» технологии. Кроме того, благодаря участию МВП в деятельности глобальных производственно-сбытовых сетей, перед ними открываются дополнительные возможности в сфере бизнеса и усвоения опыта. Необходимо тщательно продумать и разработать торговую политику, с тем чтобы она отвечала экологическим требованиям и не выступала в качестве нетарифного барьера, существование которого приводит к ненужному росту стоимости технологий или дискриминации в отношении иностранных компаний.

13. Организация таких крупных выставок технологий, как Международная специализированная выставка «ЭКСПО-2017: Энергетика будущего» в Казахстане, будет служить демонстрационной платформой и могла бы послужить стартовой площадкой для совместных проектов. Кроме того, Казахстан планирует создать Международный центр «зеленых» технологий и инвестиционных проектов «Энергия будущего».

14. Использование систем сертификации, экомаркирования, стандартов и систем «зеленых» государственных закупок представляет собой еще одно важное направление, которое будет способствовать развитию «зеленой» экономики. Это – мощные инструменты в содействии переходу к использованию более экологически безопасных технологий (ЭБТ). Вместе с тем, они должны быть тщательно подготовлены и эффективно использоваться, а иначе они могут обернуться негативными последствиями.

15. Развитие национальной «зеленой» экономики требует принятия долгосрочных национальных стратегий, в рамках которых будут устанавливаться все более амбициозные цели и которые не будут ограничиваться лишь одним политическим циклом. Это к тому же требует выделения немалых бюджетных ассигнований и исчерпывающего набора финансовых механизмов. Принятие экологических стандартов, прежде всего на международном уровне, будет содействовать появлению новых «зеленых» технологий.

16. Целесообразно организовывать обмен передовыми методами и накопленным опытом в сфере коммерциализации технологий между странами. Вместе с тем, стратегии и модели требуют адаптации и корректировки для того, чтобы удовлетворять конкретные потребности конечных пользователей в адресных странах.

Конкретные рекомендации

17. АТЦПТ следует рассмотреть возможность создания региональных сетей знаний для трансграничной передачи знаний между странами в Азиатско-Тихоокеанском регионе, особенно в сфере передачи и коммерциализации «зеленых» технологий.

18. АТЦПТ следует и впредь содействовать сотрудничеству по линии Юг-Юг в областях исследований, разработки, передачи и коммерциализации «зеленых» технологий в государствах-членах.

19. АТЦПТ может заняться поиском практических примеров и разработкой бизнес-моделей, касающихся передачи и коммерциализации «зеленых» технологий, а также разработкой программ по развитию потенциала с акцентом на открытие новых компаний, бизнес-инкубаторы и учреждения по содействию внедрению технологий в государствах-членах.

20. АТЦПТ может также разрабатывать и осуществлять программы по развитию потенциала, касающиеся широкого круга тем, включая, в частности, подготовку эффективных бизнес-предложений применительно к открытию новых компаний в области «зеленых» технологий, прав интеллектуальной собственности, оценки технологии, финансировании, отчетности и предпринимательской этики.

21. Налицо необходимость развития потенциала директивных органов в целях повышения информированности в вопросах субсидий и льгот для стимулирования участия частного сектора, а также для того, чтобы создать эффективно функционирующую нормативно-правовую экосистему для трансграничной торговли «зелеными» технологиями и продукцией. В процессе выработки новых программных инструментов и/или подготовке новых стратегий содействия внедрению и коммерциализации «зеленых» технологий страны могли бы учиться на опыте, успехах и ошибках других стран.

22. АТЦПТ может рассмотреть возможность организации бизнес-мероприятий с участием тех, кто предоставляет технологии, и тех, кто заинтересован в их получении, в области «зеленых» технологий в интересах ускорения процесса распространения технологий. АТЦПТ может выступать в качестве «консультанта», особенно в вопросах передачи технологий наименее развитым странам (НРС) в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

23. АТЦПТ может изучить возможность организации мероприятий по развитию потенциала в вопросах финансирования процесса инноваций с возможным акцентом на «зеленых» технологиях в сотрудничестве с государственными и частными финансовыми учреждениями.

Приложение III

Программа работы на 2018 год*

I. Введение

1. Программа работы АТЦПТ согласуется с подпрограммой Отдела торговли, инвестиций и инноваций ЭСКАТО. В 2018 году предлагается осуществить следующие проекты.

A. Проект по «Укреплению национальной инновационной системы (НИС) государств – членов ЭСКАТО с особым акцентом на передаче технологии и внедрении технологических нововведений»

2. Финансируется за счет ежегодно поступающих взносов государств – членов Совета управляющих АТЦПТ (множество доноров) на двухгодичный период 2018–2019 годов. Этот проект содействует организации АТЦПТ совместных мероприятий по укреплению потенциала директивных органов и заинтересованных сторон в государствах – членах ЭСКАТО в сфере науки, техники и инноваций (НТИ).

3. Проект будет содействовать развитию регионального сотрудничества, расширению доступа к знаниям и информации о новых технологических нововведениях, повышению потенциала директивных органов, разработке стратегий, передаче технологии, внедрению и использованию новых и перспективных технологий, а также созданию технологичных предприятий.

4. Кроме того, проект содействует регулярному выпуску Интернет-изданий АТЦПТ, а именно *Asia-Pacific Tech Monitor* («Азиатско-тихоокеанское техническое обозрение») и *Value Added Technology Information Services (VATIS) Updates* («Технологические информационные услуги с добавленной стоимостью (ВАТИС), обновления»).

5. В издании *Tech Monitor* публикуются аналитические статьи и доклады, посвященные тенденциям и изменениям в области технологии, технологическим стратегиям, рынкам технологии, управлению процессом инноваций, передачи технологий, а также новой продукции и процессам. Для расширения аудитории читателей *Tech Monitor* будет широко распространяться через социальные сети, например «Фейсбук» и «Твиттер».

6. В настоящее время АТЦПТ готовит периодические издания *VATIS Update*, затрагивая в них новые перспективные области, такие, как биотехнология и новые и возобновляемые источники энергии. Через эти периодические издания распространяется информация о последних технологических нововведениях, стратегиях, рынках, недавних публикациях и событиях.

7. На тринадцатой сессии Совета управляющих будет принято решение относительно будущего направления действий, касающихся публикаций *VATIS Update*, что будет сделано на отдельной сессии для обсуждения пункта 4 повестки дня.

* Настоящее приложение выпускается без официального редактирования.

В. Проект по обоснованной стратегии внедрения инноваций в интересах эффективного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

8. Ожидается финансовая поддержка по линии одиннадцатого транша из Счета развития Организации Объединенных Наций (СРООН). В сотрудничестве с Отделом торговли, инвестиций и инноваций ЭСКАТО АТЦПТ разработал проектное предложение под названием «Обоснованная стратегия внедрения инноваций в интересах эффективного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе», которое будет финансироваться по линии одиннадцатого транша из Счета развития Организации Объединенных Наций (СРООН).

9. Главная цель проекта – укрепить потенциал наименее развитых стран в Южной и Юго-Восточной Азии, а также малых островных развивающихся государств в деле разработки обоснованной стратегии внедрения инноваций. Планируется, что этот проект будет совместно осуществляться Отделом торговли, инвестиций и инноваций ЭСКАТО и АТЦПТ в период 2018–2021 годов.

С. Проект по содействию коммерциализации технологий по линии государственно-частных партнерств (ГЧП) в Азиатско-Тихоокеанском регионе

10. Этот проект призван содействовать укреплению потенциала заинтересованных сторон в области науки, техники и инноваций (например, научно-исследовательские учреждения, учреждения/организации по коммерциализации технологии, технологические бизнес-инкубаторы и директивные органы) в отдельных странах Азиатско-Тихоокеанского региона в целях содействия коммерциализации технологий, создания технологических бизнес-инкубаторов, трансграничной передаче технологии и региональному взаимодействию, а также бизнес-сотрудничеству в сфере технологий.

11. В настоящее время АТЦПТ совместно с Департаментом научных и промышленных исследований (ДНПИ) Министерства науки и технологии правительства Индии изучает возможность поиска средств для этого проекта. Этот проект будет опираться на результаты ранее осуществленных при поддержке ДНПИ проектов НИС (этап I и этап II), которые осуществлялись АТЦПТ.

Приложение IV

Финансовый отчет Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий за год, закончившийся 31 декабря 2017 года (в долл. США)

<i>Поступления</i>	
Взносы	451 426
Прибыль/убытки, связанные с обменным курсом/взносами	10 299
Процентный доход	—
Общий объем поступлений	461 725
<i>За вычетом: расходы</i>	(362 085)
Чистое превышение поступлений над расходами	99 640
Остаток средств по состоянию на 1 января 2017 года	989 866
Возврат донорам/возврат средств	—
Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2017 года	1 089 506

Приложение V

Финансовый отчет Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, с разбивкой по проектным компонентам (в долл. США)

	<i>Институциональная поддержка, финансируемая широким кругом доноров^a</i>	<i>Институциональная поддержка, финансируемая правительством Индии^b</i>	<i>Прошлый проект технического сотрудничества, финансируемый правительством Индии^c</i>	<i>Проект: повышение эффективности функционирования национальных систем инноваций государств – членов ЭСКАТО с акцентом на передачу технологий и внедрение технологических инноваций^d</i>	<i>Итого</i>
<i>Поступления</i>					
Взносы	252 839	198 588	—	—	451 426
Процентный доход	5 815	2 409	146	1 929	10 299
Прибыль, связанная с обменным курсом/взносами	—	—	—	—	—
Общий объем поступлений	258 654	200 997	146	1 929	461 725
<i>За вычетом: расходы</i>	4 948	(282 755)	469	(84 747)	(362 085)
Чистое превышение поступлений над расходами	263 602	(81 758)	615	(82 818)	99 640
Остаток средств по состоянию на 1 января 2017 года	462 527	256 269	15 498	255 572	989 866
Возврат донорам/возврат средств	—	—	—	—	—
Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2017 года	726 129	174 511	16 113	172 754	1 089 506

^a В прошлом «Проект по развитию потенциала, осуществляемый за счет общих взносов» в соответствии с внутренней терминологией ЭСКАТО.

^b В прошлом «Проект по развитию потенциала, осуществляемый правительством Индии» в соответствии с внутренней терминологией ЭСКАТО.

^c Проект повышения эффективности национальной системы инноваций, профинансированный правительством Индии, был полностью реализован в 2016 году.

^d Это комплексный проект, финансируемый широким кругом доноров.

Приложение VI

Взносы наличными в бюджет Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий за год, закончившийся 31 декабря 2017 года
(в долл. США)

<i>Страна/территория</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2017 года</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2016 года</i>
Индия (принимающая страна)	198 588	203 028
Бангладеш	—	—
Китай	29 935	29 855
Фиджи	—	—
Индонезия	10 000	10 000
Иран (Исламская Республика)	—	9 865
Казахстан	—	—
Макао (Китай)	5 000	5 000
Малайзия	15 000	15 000
Пакистан	7 469	7 500
Филиппины	120 000	—
Республика Корея	35 435	35 081
Шри-Ланка	5 000	5 000
Таиланд	15 000	15 000
Вьетнам	10 000	10 000
Итого	451 426	345 329